



Therabody

TheraFace Mask Glo

Руководство пользователя

Пришла пора сиять!

RU




Отсканируйте, чтобы получить доступ к полному руководству пользователя и загрузить приложение Therabody.


Использование

1. Перед началом убедитесь, что кожа лица чистая и сухая.

2. Наденьте маску и отрегулируйте ремни так, чтобы она плотно прилегала к лицу.

3.  Нажмите и удерживайте светодиодную кнопку, чтобы включить устройство.

4. Автоматически начнется 12-минутная предустановленная процедура. Короткое нажатие для выбора процедуры.

5.  Короткое нажатие кнопки вибрации, позволяет переключаться между 3 режимами вибрации: расслабление, восстановление и снятие напряжения.

6. Завершите процедуру, выполнив свой стандартный уход за кожей.

TheraFace Mask Glo

1. Обзор устройства

TheraFace Mask Glo — это светодиодная маска для ухода за кожей, которая помогает сделать кожу красивее и здоровее, обеспечивая эффект омоложения, восстановления и обновления. Эта маска сочетает в себе 504 светодиода красного, красного + инфракрасного и синего спектра для воздействия на всё лицо.

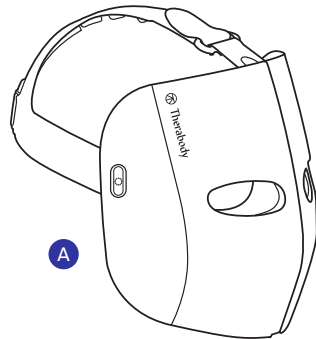
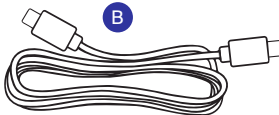
Показания к применению

- Красный свет предназначен для общего уменьшения морщин на всем лице.
- Синий свет предназначен для лечения лёгкой и умеренной формы акне.
- Красный + инфракрасный свет предназначен для уменьшения морщин на всём лице.

Устройство безопасно для использования на всех типах кожи (Тип кожи по Фицпатрику 1 – 6).

2. Комплектация

- A. Устройство TheraFace Mask Glo
- B. Кабель USB-C
- C. Руководство пользователя



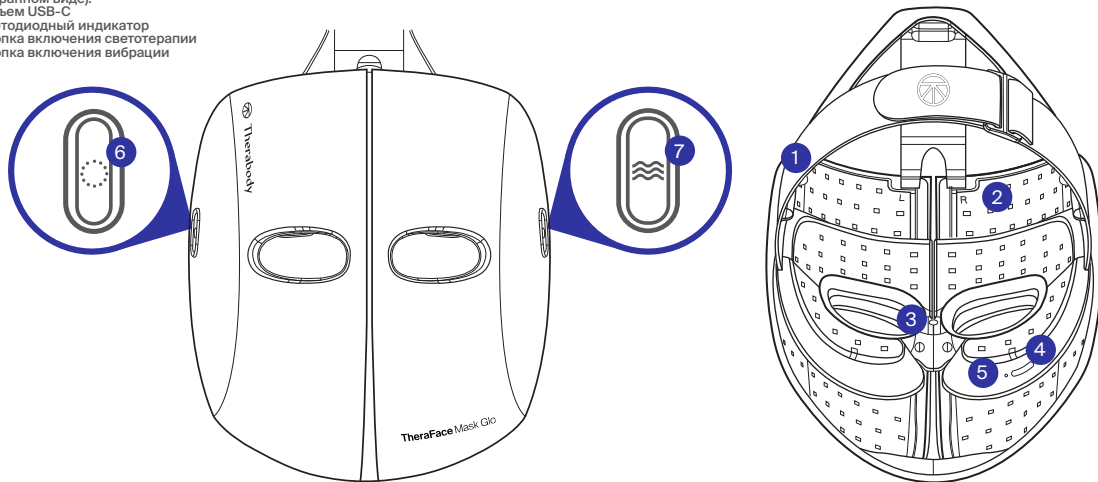
C



3. Знакомство с устройством

- 1. Массажные моторы
- 2. Многоцветные светодиоды
- 3. Предустановленные защитные очки для глаз (в собранном виде).
- 4. Разъем USB-C
- 5. Светодиодный индикатор
- 6. Кнопка включения светотерапии
- 7. Кнопка включения вибрации

RU



4. Использование устройства

- Зарядка.** Зарядите устройство перед использованием.
- Подготовка к процедуре.** Очистите и высушите кожу лица. Не допускайте контакта устройства с красящими веществами или жидкостями, так как устройство трудно очистить от таких веществ. Удалите весь макияж, тщательно вымойте руки и убедитесь, что косметика (например, помада) и масла не соприкасаются с устройством.
- Наденьте устройство.** Наденьте маску и отрегулируйте оба ремешка на липучках так, чтобы маска плотно, но без излишнего давления прилегала к лицу.
- Включите устройство.** Нажмите и удерживайте кнопку светотерапии, чтобы активировать световую + вибрационную терапию. Чтобы включить только вибрационную терапию, нажмите и удерживайте кнопку вибрации. Во время комбинированной процедуры вы в любой момент можете отключить вибрацию и оставить только терапию светом, нажав и удерживая кнопку вибрации.
- Выберите желаемые настройки светодиодной терапии.** Устройство активирует научно разработанную 12-минутную процедуру, которая поочередно использует три типа светотерапии: красный, красный+инфракрасный и синий свет. Каждый тип света применяется по 4 минуты. В любой момент вы можете нажать кнопку светотерапии, чтобы вручную сменить тип света. При смене режима вы услышите звуковой сигнал.
- Выберите желаемый режим вибротерапии** В ремешке на голове расположены два вибрационных мотора. Нажимая кнопку вибрации, вы можете переключаться между тремя режимами: Расслабление (непрерывная вибрация с низкой частотой), Восстановление (непрерывная вибрация с высокой частотой) и Снятие напряжения (пульсирующая вибрация волнами). Для использования вибрации без светотерапии, нажмите и удерживайте кнопку светотерапии, пока вибрация включена. При использовании одной только вибрации процедура длится 12 минут.
- Устройтесь поудобнее и наслаждайтесь.** Расслабьтесь и наслаждайтесь процедурой.
- Выключите устройство.** Нажмите и удерживайте кнопку питания в любой момент во время процедуры, чтобы выключить устройство. После выключения светодиоды погаснут. Устройство также автоматически отключится по завершении 12-минутной процедуры.

*Это устройство имеет встроенные защитные очки. При обычном использовании защитных очков может возникнуть покраснение в области вокруг глаз. Небольшое покраснение является нормальным и должно пройти в течение 5–10 минут после использования устройства.

5. Принцип работы устройства

Терапия	Предполагаемая польза от процедуры	Настройки
Терапия красным светом	Красный свет предназначен для общего уменьшения морщин на всем лице.	12-14 Дж/см ² энергии, вырабатываемой всем устройством за 4 минуты терапии
Терапия красным + инфракрасным светом	Красный + инфракрасный свет предназначен для уменьшения морщин на всём лице.	Красный свет: 12-14 Дж/см ² энергии, вырабатываемой всем устройством за 4 минуты терапии Инфракрасный свет: 9-11 Дж/см ² энергии, вырабатываемой всем устройством за 4 минуты терапии
Терапия синим светом	Синий свет предназначен для лечения лёгкой и умеренной формы акне.	10-12 Дж/см ² энергии, вырабатываемой всем устройством за 4 минуты терапии

Рекомендуемое использование: 6 дней в неделю.

Чтобы узнать больше о научных данных и преимуществах методов терапии, используемых в этом устройстве, посетите сайт therabody.com/science

6. Уход, чистка и зарядка устройства

Обслуживание устройства

Чтобы устройство продолжало работать надлежащим образом, важно выполнять следующие инструкции по техническому уходу. Невыполнение этих инструкций может привести к поломке устройства.

RU

Очистка устройства

Перед чисткой устройства внимательно прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить долговечность устройства и его компонентов.

1. Перед чисткой выключите устройство. Перед чисткой убедитесь, что устройство не подключено к зарядному кабелю или источнику питания.
2. Визуально осмотрите устройство на наличие явных признаков загрязнений.
3. Удалите видимые загрязнения одноразовой салфеткой, слегка смоченной мягким моющим средством. Обязательно протирайте внутренние поверхности маски. Затем протрите и продезинфицируйте маску мягкой тканью, смоченной 70% изопропиловым спиртом, в течение трех (3) минут, уделяя особое внимание внутренней поверхности маски. Повторите этот процесс три раза. В завершение протрите устройство чистой сухой тканью или полотенцем, чтобы удалить остатки дезинфицирующего средства. Не погружайте устройство в воду и не применяйте чрезмерное количество чистящего раствора или дезинфицирующего средства во время очистки.
4. После очистки дайте устройству полностью высохнуть, прежде чем убрать его на хранение или приступить к другой процедуре. Правильно очищенное устройство не должно иметь видимых следов загрязнений или влаги.
5. В целях соблюдения гигиены очищайте устройство после каждого использования.

Примечание: данное устройство НЕ является водонепроницаемым. Чистите устройство только так, как указано выше. Не погружайте устройство в воду и не мойте его под проточной водой. Не допускайте контакта устройства с едкими растворами, которые могут повредить его внешний вид и функциональность.

Зарядка устройства

1. Устройство поддерживает зарядку USB-C и поставляется с зарядным кабелем. Перед зарядкой устройства убедитесь, что оно выключено.
2. Подключите один конец зарядного кабеля к зарядному порту USB-C на устройстве. Он расположен на боковой стороне устройства. Подключите другой конец зарядного кабеля к адаптеру питания.
3. Светодиодный индикатор будет показывать состояние аккумулятора, когда устройство включено или заряжается. Включите устройство, чтобы проверить состояние аккумулятора.
 - Мигающий оранжевый: зарядите устройство.
 - Оранжевый свет: низкий уровень заряда
 - Зеленый свет: высокий уровень заряда

Время автономной работы устройства составляет до 60 минут в зависимости от используемых настроек. Для зарядки устройства используйте адаптер питания USB-C мощностью не менее 20 Вт. ** Примечание: При использовании зарядного устройства убедитесь, что оно произведено сертифицированным производителем и не имеет каких-либо структурных повреждений. Не пытайтесь использовать устройство во время зарядки.

Хранение и транспортировка устройства

При хранении и транспортировке устройства обращайтесь с ним осторожно. Храните устройство в прохладном и сухом месте (температура: 0°C/32°F - 35°C/95°F; относительная влажность: 10~90% RH). Не храните устройство в местах, где температура может превышать 35°C/95°F, например, под прямыми солнечными лучами или в транспортном средстве.

Руководство по устранению неполадок

Описание проблемы	Код ошибки	Возможная причина	Возможные решения
Устройство не включается	Индикатор аккумулятора мигает оранжевым, синим и зеленым в течение 5 циклов, а затем гаснет	Возможно, аккумуляторная батарея перегревается	Дайте устройству отдохнуть в течение 60 минут, а затем повторите попытку. Если после проверки всех вышеперечисленных пунктов проблема не устранена, обратитесь в Therabody за дополнительной помощью. Посетите https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html для получения информации о доступных способах связи.
	Индикатор аккумулятора мигает белым с частотой 4 Гц в течение 5 секунд	Короткое замыкание или обрыв цепи NTC аккумулятора	Для получения дополнительной помощи обратитесь в Therabody. Посетите https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html для получения информации о доступных способах связи.
Вибротерапия перестала работать	Индикатор аккумулятора мигает оранжевым	Низкий уровень заряда аккумулятора	Зарядите устройство.
	Индикатор аккумулятора мигает оранжевым, синим и зеленым в течение 5 циклов, а затем гаснет	Возможно, аккумуляторная батарея перегревается	Оставьте устройство на 60 минут, а затем повторите попытку. Если после проверки всех вышеперечисленных пунктов проблема не устранена, обратитесь в Therabody за дополнительной помощью. Посетите https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html для получения информации о доступных способах связи.
	—	Двигатель может быть сломан	Для получения дополнительной помощи обратитесь в Therabody. Посетите https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html для получения информации о доступных способах связи.
Аккумулятор не заряжается	—	Окружающая температура слишком высокая или слишком низкая	Заряжайте устройство при температуре окружающей среды от 5°C до 35°C.
	—	Кабель адаптера питания некорректно подключен к гнезду адаптера на консоли.	Отсоедините кабель адаптера питания и подключите его снова. Убедитесь, что имеется соединение
	—	Кабель адаптера питания загрязнен	Очистите кабель адаптера питания.
	Индикатор аккумулятора мигает белым с частотой 4 Гц в течение 5 секунд	Короткое замыкание или обрыв цепи NTC аккумулятора	Для получения дополнительной помощи обратитесь в Therabody. Посетите https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html для получения информации о доступных способах связи.
	—	Аккумулятор может быть неисправен	Для получения дополнительной помощи обратитесь в Therabody. Посетите https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html для получения информации о доступных способах связи.

Предупреждения и рекомендации (меры предосторожности и противопоказания)

Общая информация

Продукция Therabody предназначена для активации естественных способностей организма к поддержанию здоровья и хорошего самочувствия. Ассортимент высокотехнологичной продукции Therabody охватывает самые разные типы терапевтического воздействия, чтобы каждый мог выбрать для себя оптимальный вариант, в зависимости от личных потребностей и предпочтений. Бывают случаи, когда рекомендуется изменить способ использования устройств (см. меры предосторожности), или случаи, когда использование определенных устройств нецелесообразно (см. противопоказания). Перед использованием прочтите в полном объеме следующую информацию по технике безопасности для устройства.

Важная информация по безопасности

Общие рекомендации по использованию устройства

Это устройство предназначено для людей с хорошим здоровьем. Оно противопоказано к использованию и не должно использоваться людьми с эпилепсией, судорогами или кардиопатией в анамнезе.

Устройство не рекомендовано людям с электронными имплантированными устройствами (например, кардиостимулятором), сердечной аритмией, опухолями или острыми воспалительными заболеваниями. Устройство не рекомендуется людям с артериосклерозом, тромбами или имплантами в обрабатываемой области тела. Устройство нельзя использовать при наличии темно-коричневых или черных пятен, таких как большие веснушки, родимые пятна, бородавки или кожные наросты, на обрабатываемом участке. Устройство не рекомендуется использовать, если у вас есть экзема, псориаз, повреждения кожи, открытые раны или активные инфекции (такие как герпес) за исключением акне легкой или умеренной степени на обрабатываемой области. Дождитесь заживления области до использования устройства. Устройство нельзя использовать, если у вас есть нарушения кожных покровов, вызванные диабетом или другими системными или метаболическими заболеваниями. Не рекомендуется использовать это устройство без консультации с лечащим врачом и прохождения профилактического лечения, если у вас в анамнезе есть высыпания герпеса на обрабатываемом участке.

Пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом перед использованием устройства, если вы беременны и/или кормите грудью. Немедленно прекратите использование устройства

при первых признаках дискомфорта. Если у вас есть какие-либо медицинские показания, проконсультируйтесь с врачом перед использованием устройства.

Безопасность, меры предосторожности и противопоказания

Эти рекомендации по мерам предосторожности и противопоказаниям основаны на консультациях с медицинскими экспертами и анализе данных исследований и актуальны на дату публикации. Для получения самой актуальной информации посетите наш сайт <https://www.therabody.com/us/en-us/precautions-and-contraindications.html>.

Светодиодная терапия: красный, красный + инфракрасный и синий свет

Меры предосторожности:

В этих обстоятельствах требуется соблюдать осторожность, и может потребоваться внесение изменений в использование устройства. Если у вас в настоящее время есть любое из следующих состояний или есть подозрения, что оно у вас может быть, или если у вас есть какие-либо сомнения относительно вашего здоровья - пожалуйста, проконсультируйтесь с медицинским специалистом.

- Иметь пирсинг/украшения на лице, которые невозможно снять
- Недавняя травма или операция на лице или глазах
- Недавняя травма, операция или косметическая процедура на лице, включая инъекции нейротоксинов, филлеры, мезотерапию, лазерные процедуры и химический пилинг, — до полного заживления кожи.
- Текущая вспышка вируса простого герпеса
- Поврежденная кожа
- Применение ретинола перед использованием красного светодиодного света

Противопоказания:

В следующих обстоятельствах потенциальные риски могут перевешивать пользу от применения устройства. До использования проконсультируйтесь с врачом.

- Заболевания глаз, такие как пигментный ретинит, глазной альбинизм, другие врожденные заболевания сетчатки
- Кожная сыпь, открытые раны, волдыри, местное воспаление тканей, инфекция, синяки или опухоли
- Беременность/кормление грудью.
- Атипичные ощущения (например, онемение)
- Рак/опухоли
- Эпилепсия
- Кардиопатия (заболевание сердца)
- Фотоаллергия или фотонарушение (например, волчанка, порфирия)
- Препараты, вызывающие светочувствительность
- Препараты для лечения акне тяжелой степени
- Повышенная чувствительность к свету
- Мелазма или гиперпигментация (особенно усугубляемая легким нагревом)
- Подозрительные повреждения или рак кожи – пожалуйста, проконсультируйтесь с лечащим врачом
- Если вы принимаете или используете любой препарат с ретинолом, или препараты/продукты повышающие чувствительность к солнцу, или препараты с бензоил пероксидом, не используйте терапию инфракрасным светом.
- Аллергия на материал устройства (ткань лайкра и прозрачный медицинский ТПЭ и силикон)

Вибрационная терапия

Меры предосторожности:

В этих обстоятельствах требуется соблюдать осторожность, и может потребоваться внесение изменений в использование устройства. Если у вас в настоящее время есть любое из следующих состояний или есть подозрения, что оно у вас может быть, или если у вас есть какие-либо сомнения относительно вашего здоровья – пожалуйста, проконсультируйтесь с медицинским специалистом.

- Недавняя травма, операция или косметическая процедура на лице, включая инъекции нейротоксинов, филлеры, мезотерапию, лазерные процедуры и химический пилинг, — до полного заживления кожи.
- Текущая вспышка вируса простого герпеса
- Поврежденная кожа
- Гипертензия (контролируемая)
- Атипичные ощущения (например, онемение)
- Чувствительность к давлению

- Лекарства, которые могут изменить ощущения

Противопоказания:

В следующих обстоятельствах потенциальные риски могут перевешивать пользу от применения устройства. До использования проконсультируйтесь с врачом.

- Кожная сыпь, открытые раны, волдыри, местное воспаление тканей, инфекция, синяки или опухоли
- Активные высыпания акне
- Перелом костей или оссифицирующий миозит
- Гипертензия (неконтролируемая)
- Острое или тяжелое заболевание сердца, печени или почек
- Неврологические заболевания, приводящие к потере или изменению ощущений
- Нарушения свертываемости крови
- Недавнее хирургическое вмешательство или травма
- Заболевания соединительной ткани
- Периферическая сосудистая недостаточность или заболевание периферических сосудов
- Лекарственные препараты, разжижающие кровь или изменяющие ощущения
- Прямое размещение над местом хирургического вмешательства или оборудованием
- Крайне сильный дискомфорт или боль
- Наличие кардиостимулятора, ИКД или эмболия в анамнезе

Ограниченная гарантия

Для получения полной информации о гарантии, пожалуйста, посетите www.therabody.com/warranty.

В случае, если вам необходима техническая поддержка по вашему продукту, посетите сайт <https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html>.

Ограниченная гарантия при покупке только у авторизованного розничного продавца

© 2025 Therabody, Inc. Все права защищены.
Информация о патентах на сайте www.therabody.com/patents

Произведено и распространено для:
Therabody, Inc.
1640 Ю. Сепульведа
Suite 300

Los Angeles, CA 90025
CША

Therabody International Limited
5th Floor, 40 Mespil Road,
D04C2N4 Дублин, Ирландия

Therabody UK Limited
Portsoken House 155-157
Миньеритиз, Лондон,
Великобритания, EC3N1LJ

Информация об аккумуляторе устройства — ЕС
Вес: 23 г.
Емкость: 1200 мАч
Химия: литий-полимерный аккумулятор

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ ЗАРЯДКОЙ УСТРОЙСТВА И АКСЕССУАРОВ
ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЯМИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ, ПРИВЕДЕННЫМИ В
ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, НА ЗАРЯДНОМ УСТРОЙСТВЕ И НА САМОМ УСТРОЙСТВЕ.**

1. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЕЙ.** Используйте только рекомендованные Therabody аксессуары и запасные части. Устройство не предназначено для диагностики, лечения или профилактики заболеваний. Это специализированный механический инструмент с электрическими компонентами. Если устройство и его аксессуары не используются или не обслуживаются должным образом, существует риск возгорания, поражения электрическим током или травмы. Если устройство или его части и аксессуары не используются или не обслуживаются в соответствии с рекомендациями, изложенными в данном руководстве, это приведет к аннулированию гарантии и может стать причиной повреждения устройства или физической травмы. Устройство предназначено для коммерческого и домашнего использования.
2. **НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ** Устройство не предназначено для использования лицами моложе 18 лет или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или мыслительными возможностями или с недостатком опыта и знаний. Устройство не является игрушкой. Не играйте с электрическими компонентами, не сгибайте и не тяните их.
3. **ЗАРЯДКА.** Если ваше устройство не включается или индикатор аккумулятора показывает низкий уровень заряда аккумулятора, зарядите его перед первым использованием. Зарядите аккумулятор с помощью кабеля USB-C (входит в



комплект). При использовании зарядного кабеля (входит в комплект) убедитесь, что его разъем USB-C полностью вставлен в совместимый адаптер питания, прежде чем подключать адаптер к розетке. Вы также можете заряжать аккумулятор с помощью кабелей USB-C сторонних производителей, соответствующих нормам страны, а также международным и региональным стандартам безопасности. Адаптеры некоторых производителей могут не соответствовать действующим стандартам безопасности, и зарядка с помощью таких адаптеров может привести к смерти или травмам. Не пытайтесь вставить кабель в разъем с усилием. Полностью заряжайте аккумулятор не реже одного раза в шесть месяцев, чтобы предотвратить повреждение устройства и аккумулятора. Отключайте адаптер питания и зарядный кабель, когда они не используются.

4. **НЕ ПЕРЕЗАРЯЖАТЬ.** Не оставляйте устройство подключенным к адаптеру питания более чем на один час после полной зарядки аккумулятора. Аккумулятор имеет систему защиты, чтобы избежать риска перезарядки. Однако с течением времени перезарядка может сократить его срок службы.
5. **МЕСТА ЗАРЯДКИ.** Перед зарядкой убедитесь, что светодиодный индикатор состояния аккумулятора не горит. Вставьте кабель USB-C в порт (за кнопкой включения/выключения), чтобы зарядить устройство. Не используйте устройство во время зарядки. Избегайте контакта с кожей, когда кабель USB-C подключен к источнику питания, так как это может вызвать дискомфорт или травму. Не спите на разъеме USB-C и не садитесь на него. Устройство следует заряжать в хорошо проветриваемом, сухом помещении. Не заряжайте устройство на открытом воздухе, в ванной комнате или в пределах 3 метров от ванны или бассейна. Не используйте устройство или зарядное устройство на влажных поверхностях, а также не подвергайте зарядное устройство воздействию влаги, дождя или снега. Не используйте устройство или совместимое с ним зарядное устройство в присутствии взрывоопасных сред (газообразные пары, пыль, мука, металлические порошки или легковоспламеняющиеся материалы). Могут образоваться искры, что может привести к пожару.
6. **ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА.** Чтобы снизить риск повреждения электрической вилки и шнура, тяните за вилку, а не за шнур. Никогда не переносите зарядное устройство за шнур. Держите шнур вдали от источников тепла, масла и острых краев. Не растягивайте кабель зарядного устройства и не размещайте с натяжением. Не прикасайтесь к устройству, зарядному устройству или разъемам мокрыми руками. Всегда отключайте этот прибор от электрической розетки сразу после использования и перед чисткой. Храните кабель так, чтобы на него не наступали, не спотыкались и не подвергали его иным повреждениям или нагрузкам. Не используйте адаптер питания или зарядный кабель, которые получили резкий удар, упали, по ним проехали или каким-либо образом повредили. При длительном хранении устройство должно быть с полностью заряженным аккумулятором.
7. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ КОЖИ.** Отрегулируйте ремешки так, чтобы устройство удобно располагалось на лице. Регулируйте ремешки только когда устройство выключено. Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы выключить

- устройство. Убедитесь, что светодиодный индикатор состояния аккумулятора выключен. Прекратите использование устройства, если вы почувствуете какой-либо дискомфорт. У некоторых людей могут возникать реакции на отдельные материалы, используемые в носимых изделиях, которые длительное время соприкасаются с кожей. Это может быть вызвано аллергией, факторами окружающей среды, длительным воздействием раздражителей, таких как пот, или другими причинами. Вероятность возникновения раздражения от любого носимого устройства выше, если у вас есть аллергия или другие виды повышенной чувствительности. Если у вас есть известная вам повышенная чувствительность, соблюдайте особую осторожность при использовании устройства и аксессуаров. Если у вас появилось покраснение, отёк, зуд или любое другое раздражение или дискомфорт на коже вокруг устройства или под ним, снимите устройство и проконсультируйтесь с врачом перед повторным использованием. Продолжение использования, даже после исчезновения симптомов, может привести к возобновлению или усилению раздражения.
8. **НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОД ОДЕЯЛОМ И ПОДУШКОЙ.** Может возникнуть чрезмерное нагревание, которое может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
 9. **УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА.** Обращайтесь с устройством осторожно. Устройство содержит электронные компоненты, которые могут быть повреждены при падении, возгорании, проколе или раздавливании. Не разбирайте устройство и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно. Разборка устройства может привести к его повреждению, потере водонепроницаемости и травме. В случае повреждения устройства или возникновения неисправностей обратитесь в службу поддержки клиентов Therabody. Гарантия будет аннулирована, если устройство, аккумуляторы или зарядное устройство были разобраны или были сняты какие-либо детали. Не используйте поврежденное изделие, так как это может привести к травме. Избегайте сильного воздействия пыли и песка. Не прокалывайте и не повреждайте устройство. Прокалывание устройства может привести к неправильной работе.
 10. **ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА И АКСЕССУАРОВ.** Хранить в сухом, прохладном месте. Заряжайте устройство только при температуре окружающей среды от 35°C/95°F до 0°C/32°F. Не храните устройство или зарядный кабель в местах, где температура может превышать 35 °C/95 °F, например, под прямыми солнечными лучами, в транспортном средстве или в металлическом здании летом.
 11. **УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА.** Устройство содержит литий-ионный аккумулятор, который необходимо правильно утилизировать. Перед утилизацией изучите местные законы и требования, касающиеся утилизации литий-ионных батарей. Предпочтительным методом утилизации является переработка всего устройства.

Обозначения

Значение символов

Обозначение	Описание	Расположение
IP 22	Степень защиты от попадания воды	На табличке с тех. данными
	Перед использованием прочтите инструкцию	На табличке с тех. данными
	Уровень защиты: рабочая часть типа BF	На табличке с тех. данными
	В соответствии с Директивой 2014/30/EC по электромагнитной совместимости	На табличке с тех. данными
	Знак UKCA для Великобритании	На этикетке с характеристиками (только в ЕС)
	Therabody, Inc. 1640 S. Sepulveda Blvd. Suite 300 Los Angeles, CA 90025	На табличке с тех. данными

Сканируйте QR-код, чтобы получить копию Декларации о соответствии Регламенту (ЕС) 2019/1020



Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать вредных помех, и (2) это устройство должно принимать любые полученные помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию оборудования.

RU

Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено или не используется в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что в некоторых условиях помехи не будут возникать.

Если это оборудование создает помехи приему радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

-- Переориентируйте или переместите приемную антенну.

-- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.

-- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен ресивер.

-- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по обслуживанию радио- и телеаппаратуры.

Руководство и декларация производителя – электромагнитное излучение – для всего ОБОРУДОВАНИЯ И СИСТЕМ

РУКОВОДСТВО И ДЕКЛАРАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ –ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ


TheraFace Mask Glo предназначена для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Клиент или пользователь TheraFace Mask Glo должен обеспечить ее использование в такой среде.		
ТЕСТ	СООТВЕТСТВИЕ	ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СРЕДА - УКАЗАНИЯ
Радиочастотные излучения CISPR 11	Группа 1	Маска TheraFace Mask Glo использует радиочастотную энергию только для своей внутренней функции. Поэтому ее радиочастотное излучение очень низкое и вряд ли вызовет помехи в близлежащем электронном оборудовании.
Радиочастотные излучения CISPR 11	Класс В	Маска TheraFace Mask Glo подходит для использования в любых учреждениях, включая жилые помещения и учреждения, напрямую подключенные к общественной низковольтной сети электроснабжения, которая снабжает здания, используемые в бытовых целях.
Гармонические излучения IEC 61000-3-2	Класс А	
Функция напряжения/мерцание IEC 61000-3-3	Соответствует	

RU

Руководство и декларация производителя – электромагнитная устойчивость

Маска TheraFace Mask Glo предназначена для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Клиент или пользователь TheraFace Mask Glo должен гарантировать, что маска используется в такой среде.			
ТЕСТ НА УСТОЙЧИВОСТЬ	ТЕСТОВЫЙ УРОВЕНЬ IEC 60601	УРОВЕНЬ СООТВЕТСТВИЯ	ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СРЕДА - УКАЗАНИЯ
Электростатический разряд (ЭСР) IEC 61000-4-2	± 8 кВ контакт ± 2 кВ, ± 4 кВ, ± 8 кВ, ± 15 кВ воздух	± 8 кВ контакт ± 2 кВ, ± 4 кВ, ± 8 кВ, ± 15 кВ воздух	Полы должны быть деревянными, бетонными или керамическими плитами. Если полы покрыты синтетическим материалом, относительная влажность воздуха должна быть не менее 30 %.
Электростатический переходный процесс / всплеск IEC 61000-4-4	±2кВ для линий электропередач ± 1 кВ для линии входа/выхода	±2кВ для линий электропередач	Качество электропитания должно соответствовать качеству типичной коммерческой или домашней среды.
Выброс IEC 61000-4-5	± 1 кВ дифференциальный режим ± 2 кВ общий режим	± 1 кВ дифференциальный режим	Качество электропитания должно соответствовать качеству типичной коммерческой или домашней среды.
Скачки напряжения, короткие прерывания и колебания напряжения на входных линиях электропитания IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 цикл g) При 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0 % UT; 1 цикл и 70 % UT; 25/30 циклов Однофазное: при 0° 0 % UT; 250/300 цикл	45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0 % UT; 1 цикл и 70 % UT; 25/30 циклов Однофазное: при 0° 0 % UT; 250/300 цикл	Качество электропитания должно соответствовать типичному коммерческому или домашнему. Если пользователю TheraFace Mask Glo требуется непрерывная работа во время перебоев в электроснабжении, рекомендуется, чтобы TheraFace Mask Glo питался от источника бесперебойного питания или аккумулятора.
Частота сети (магнитное поле 50/60 Гц) IEC 61000-4-8	30 А/м	30 А/м	Магнитные поля промышленной частоты должны соответствовать уровням, характерным для обычной коммерческой или домашней обстановки.
ПРИМЕЧАНИЕ: U _T – это напряжение сети переменного тока перед применением тестовой нагрузки.			

Маска TheraFace Mask Glo предназначена для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Клиент или пользователь TheraFace Mask Glo должен гарантировать, что маска используется в такой среде.

ТЕСТ НА УСТОЙЧИВОСТЬ	ТЕСТОВЫЙ УРОВЕНЬ ИЕС 60601	УРОВЕНЬ СООТВЕТСТВИЯ	ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СРЕДА - УКАЗАНИЯ
Проводимый RF ИЕС 61000-4-6	3 (среднеквадратическое напряжение) 150 кГц - 80 МГц 6 В в диапазонах ISM и любительских радиодиапазонов от 0,15 МГц до 80 МГц	3 (среднеквадратическое напряжение) 150 кГц - 80 МГц 6 В в диапазонах ISM и любительских радиодиапазонов от 0,15 МГц до 80 МГц	Портативное и мобильное радиочастотное оборудование связи не следует использовать ближе к любой части маски TheraFace Mask Glo, включая кабели, чем рекомендуемое расстояние, рассчитанное по уравнению, применимому к частоте передатчика. Рекомендуемое расстояние: $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{7}{E_2} \right] \sqrt{P}$ 80 МГц - 800 МГц 800 МГц - 2,7 ГГц
Излучаемые радиочастоты ИЕС 61000-4-3	10 В/м 80 МГц - 2,5 ГГц 385МГц-5785МГц Нормативные испытания на ЗАЩИЩЕННОСТЬ ПОРТА КОРПУСА от радиочастотного оборудования беспроводной связи (см. таблицу 9 стандарта ИЕС 60601-1-2:2014)	10 В/м 80 МГц - 2,5 ГГц 385МГц-5785МГц Нормативные испытания на ЗАЩИЩЕННОСТЬ ПОРТА КОРПУСА от радиочастотного оборудования беспроводной связи (см. таблицу 9 стандарта ИЕС 60601-1-2:2014)	где P — максимальная выходная мощность передатчика в ваттах (Вт) по данным производителя передатчика, а d — рекомендуемое расстояние разнесения в метрах (м). ⁶ Напряженность поля от стационарных радиочастотных передатчиков, определяемая электромагнитным обследованием объекта, ⁶ должна быть меньше уровня соответствия в каждом диапазоне частот. ⁶ Вблизи оборудования, обозначенного следующим символом, могут возникать помехи:  ПРИМЕЧАНИЕ 1. При 80 МГц и 800 МГц применяется более высокий диапазон частот. ПРИМЕЧАНИЕ 2. Данные рекомендации применимы не во всех ситуациях. На ЭМВ влияют поглощение и отражение от конструкций, предметов и людей.

a ISM (промышленные, научные и медицинские) диапазоны от 150 кГц до 80 МГц: 6,765 МГц - 6,795 МГц; 13,553 МГц - 13,567 МГц; 26,957 МГц - 27,283 МГц; и 40,66 МГц - 40,70 МГц. Радилюбительские диапазоны от 0,15 МГц до 80 МГц: 1,8 МГц - 2,0 МГц, 3,5 МГц - 4,0 МГц, 5,3 МГц - 5,4 МГц, 7 МГц - 7,3 МГц, 10,1 МГц - 10,15 МГц, 14 МГц - 14,2 МГц, 18,07 МГц - 18,17 МГц, 21,0 МГц - 21,4 МГц, 24,89 МГц - 24,99 МГц, 28,0 МГц - 29,7 МГц и 50,0 МГц - 54,0 МГц.
b Напряженность поля от стационарных передатчиков, таких как базовые станции для радиотелефонов (сотовых/беспроводных) и наземных мобильных радиостанций, любительских радиостанций, радиостанций АМ и FM и телевизионных вещателей, невозможно предсказать теоретически с точностью. Для оценки электромагнитной обстановки, создаваемой стационарными радиочастотными передатчиками, следует рассмотреть возможность проведения электромагнитного обследования объекта. Если измеренная напряженность поля в месте использования маски TheraFace Glo превышает применимый уровень соответствия радиочастотам, указанный выше, следует провести наблюдение за маской TheraFace Glo, чтобы убедиться в ее нормальной работе. При обнаружении отклонений в работе маски TheraFace Glo могут потребоваться дополнительные меры, такие как переориентация или перемещение маски.
c В диапазоне частот от 150 кГц до 80 МГц напряженность поля должна быть менее 3 В/м.

Рекомендуемые расстояния между портативным и мобильным оборудованием радиочастотной связи и ОБОРУДОВАНИЕМ или СИСТЕМОЙ — для ОБОРУДОВАНИЯ и СИСТЕМ

Рекомендуемые расстояния между портативными и мобильными средствами радиосвязи и маской TheraFace Mask Glo

Маска TheraFace Mask Glo предназначена для использования в электромагнитной среде, в которой контролируются излучаемые радиочастотные помехи. Покупатель или пользователь TheraFace Mask Glo может помочь предотвратить электромагнитные помехи, поддерживая минимальное расстояние между портативным и мобильным оборудованием радиочастотной связи (передатчиками) и TheraFace Mask Glo, как рекомендовано ниже, в соответствии с максимальной выходной мощностью оборудования связи.					<p>Для передатчиков с максимальной выходной мощностью, не указанной выше, рекомендуемое расстояние между передатчиками d в метрах (м) может быть рассчитано с помощью уравнения, применимого к частоте передатчика, где P — максимальная выходная мощность передатчика в ваттах (Вт) по данным производителя передатчика.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ 1. При частотах 80 МГц и 800 МГц применяется разделяющее расстояние для более высокочастотного диапазона.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ 2. Данные рекомендации применимы не во всех ситуациях. На распространение ЭМВ влияют поглощение и отражение от конструкций, предметов и людей.</p>
Максимально допустимый выход передатчика Вт	Расстояние в зависимости от частоты передатчика м				
	от 150 кГц до 80 МГц за пределами диапазонов ISM и любительских радиодиапазонов	от 150 кГц до 80 МГц в диапазонах ISM и любительских радиодиапазонов			
	$d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$	
0,01	0,12	0,20	0,035	0,07	
0,1	0,38	0,63	0,11	0,22	
1	1,2	2,00	0,35	0,70	
10	3,8	6,32	1,10	2,21	
100	12	20,00	35	70	



Therabody

Born in Los Angeles, CA.
Designed for everybody.



@Therabody